378R1570

'Αριθ. N 185/22 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 7.7.78

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1570/78 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 4ης 'Ιουλίου 1978

περί τῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2742/75 «περί τῶν ἐπιστροφῶν στήν παραγωγή τῶν ἀμυλούχων προϊόντων καί περί καταργήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2026/75»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης 'Οκτωβρίου 1976 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν σιτηρῶν[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1254/78[2],

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1418/76 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης 'Ιουνίου 1976 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῆς ὄρυζας[3], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1260/78[4],

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2742/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης 'Οκτωβρίου 1975 περί τῶν ἐπιστροφῶν στήν παραγωγή στόν τομέα τῶν σιτηρῶν καί τῆς ὄρυζας[5], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1127/78[6], καί ἰδίως τό ἄρθρο 8,

'Εκτιμώντας:

ὅτι, τό ἄρθρο 11 παράγραφος 1 ὑπό γ) καί δ) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75 προβλέπει ὅτι ἡ ἐπιστροφή στήν παραγωγή μπορεῖ νά χορηγεῖται γιά τά πλιγούρια καί τό σιμιγδάλι τοῦ ἀραβοσίτου πού χρησιμοποιοῦνται γιά τήν παρασκευή τῆς γλυκόζης μέ τή μέθοδο τῆς ἀπευθείας ὑδρολύσεως καί γιά τόν ἀραβόσιτο πού χρησιμοποιεῖται γιά τήν παρασκευή τοῦ πλιγουριοῦ καί τοῦ σιμιγδαλιοῦ τά ὁποῖα ἐπίσης χρησιμοποιοῦνται στή βιομηχανία ζυθοποιίας, ὅτι, πρέπει νά καθοριστοῦν τά χαρακτηριστικά καί ἰδίως τά κριτήρια ποιότητος καί καθαρότητος στά ὁποῖα πρέπει νά ἀνταποκρίνονται αὐτά τά προϊόντα, προκειμένου ν' ἀποφεύγεται ἡ παραχώρηση κακῶς τῆς ἐπιστροφῆς στήν παραγωγή, σ' ἕνα προϊόν πού μοιάζει μέ πλιγούρια καί σιμιγδάλια ἀραβοσίτου ἀλλά εἶναι ἕνα μεῖγμα αὐτῶν καί ἄλλων προϊόντων καί νά ἐγγυᾶται ὡς ἐκ τούτου ὅτι ἡ χορήγηση τῆς ἐν λόγω ἐπιστροφῆς βασίζεται σέ ἐνιαῖα κριτήρια σ' ὅλη τήν Κοινότητα·

ὅτι ἡ ἐπιστροφή στήν παραγωγή καταβάλλεται στούς παραγωγούς τοῦ ἀμύλου σιτηρῶν, τοῦ quellmehl, τῶν πλιγουριῶν καί τῶν σιμιγδαλιῶν ἀραβοσίτου ἤ θραυσμάτων ὄρυζας καθώς καί στούς εἰσαγωγεῖς τῶν θραυσμάτων ὄρυζας πού προορίζονται γιά τήν ἀμυλοποιία ἤ τή βιομηχανία ζυθοποιίας·

ὅτι πρέπει οἱ δικαιούμενοι ἐπιστροφῆς στήν παραγωγή νά μποροῦν νά διαθέτουν τό ποσό αὐτό ἐντός τῆς μικρότερης κατά τό δυνατόν προθεσμίας· ὅτι ἡ ἐπίσημη ἐποπτεία τῶν προϊόντων βάσεως ἀπό τόν ἁρμόδιο ὀργανισμό, συνοδεύεται ἀπό καταβολή τῆς ἐπιστροφῆς στήν παραγωγή σέ 30 ἡμέρες μετά τήν ἀποδοχή τῆς αἰτήσεως πού ἐπιτρέπει τήν ἐπίτευξη αὐτοῦ τοῦ σκοποῦ·

ὅτι τό ἄμυλο τοῦ μαλακοῦ σίτου, εἶναι συνήθως προϊόν προερχόμενο ἀπό ἄλευρο μαλακοῦ σίτου· ὅτι ἡ ἐπιστροφή στήν παραγωγή ὑπολογίζεται μέ βάση τήν ποσότητα τοῦ μαλακοῦ σίτου τήν ἀπαραίτητη στή μεταποίηση σέ ἄμυλο· ὅτι πρέπει νά καθοριστεῖ ὁ δείκτης μεταποιήσεως τοῦ μαλακοῦ σίτου σέ ἀλεύρι·

ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο νά ὁρισθεῖ τό Κράτος μέλος πού θά ἔχει τήν εὐθύνη καταβολῆς τῆς ἐπιστροφῆς στήν παραγωγή· ὅτι, ἐν προκειμένω, γιά λόγους πρακτικῆς ἐφαρμογῆς πρέπει νά καθορισθεῖ τό Κράτος μέλος, στό ὁποῖο τό προϊόν βάσεως μεταποιήθηκε καί ἐνδεχομένως εἰσήχθηκε καί τό ὁποῖο καταβάλλει τήν ἐπιστροφή στήν παραγωγή·

ὅτι φαίνεται ὅτι ἡ βεβαίωση χρήσεως τῶν πλιγουριῶν καί σιμιγδαλιῶν, τοῦ quellmehl ἤ τῶν θραυσμάτων ὄρυζας ἀπό τή σχετική βιομηχανία, δύναται νά βεβαιωθεῖ μέ τά ἔγγραφα πού ἀποδεικνύουν τήν πώληση τῶν προϊόντων στήν ἐν λόγω βιομηχανία καθώς καί ἀπό τούς ἐλέγχους χρήσεως· ὅτι, ὅταν τά ἐν λόγω προϊόντα χρησιμοποιοῦνται σ' ἕνα ἄλλο Κράτος μέλος ἀπό ἐκεῖνο πού καλεῖται νά καταβάλλει τήν ἐπιστροφή στήν παραγωγή, ἐνδείκνυται νά καθιερωθεῖ μιά μέθοδος διοικητικῆς συνεργασίας πού νά προσφέρει τίς ἀπαραίτητες ἐγγυήσεις·

(1) ΕΕ ἀριθ. N 281 τῆς 1.11.1975, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 156 τῆς 14.6.1978, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 166 τῆς 25.6.1976, σ. 1.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 156 τῆς 14.6.1978, σ. 11.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 281 τῆς 1.11.1975, σ. 57.
(6) ΕΕ ἀριθ. N 142 τῆς 30.5.1978, σ. 24.

ὅτι, ἐπομένως γιά τήν ἐγγύηση τῆς μεταποιήσεως ἤ ἐνδεχομένως τοῦ προορισμοῦ τοῦ προϊόντος βάσεως ὑπό ἐποπτεία πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ σύσταση ἀσφαλείας ἀπό τούς δικαιούχους ἐπιστροφῆς· ὅτι αὐτή ἡ ἀσφάλεια δέν ἀποδεσμεύεται παρά μόνον ὅταν ὁ ἐν λόγω ἐπιχειρηματίας ἐκπληρώνει τίς ὑποχρεώσεις πού προβλέπονται ἀπό τίς διατάξεις τοῦ παρόντος κανονισμοῦ·

ὅτι, γιά λόγους σαφηνείας εἶναι σκόπιμο νά δημοσιευθοῦν σ' ἕνα νέο κανονισμό οἱ διατάξεις πού ἀναφέρονται στίς ἐπιστροφές στήν παραγωγή καί καταργοῦν ἑπομένως τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2026/75 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 4ης Αὐγούστου 1975 περί τῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1955/75 περί τῶν ἐπιστροφῶν στήν παραγωγή τῶν ἀμυλωδῶν προϊόντων(1)·

ὅτι, τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Μονίμου Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Σιτηρῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Ὡς πλιγούρια καί σιμιγδάλια, κατά τήν ἔννοια τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, νοοῦνται τά προϊόντα πού λαμβάνονται κατά τή διαδικασία τοῦ ἀλέσματος τῶν σπόρων ἀραβοσίτου. Ἐμφανίζονται μέ τή μορφή κλασμάτων κόκκων μέ ὀξεῖες γωνίες καί εἶναι ἑνιαῖες κοκκομετρήσεις τουλάχιστον γιά τό 70% τῶν προϊόντων.

Δέ δύνανται νά ὑπάρχουν στά πλιγούρια καί τά σιμιγδάλια ἄλλα προϊόντα διαφορετικά ἀπ' αὐτά πού λαμβάνονται κατά τή διάρκεια τῆς κανονικῆς διαδικασίας τοῦ ἀλέσματος, ὅπως τά παντοειδή ἄμυλα, ἀκόμα κι ἄν ἔχουν ἐκτεθεῖ σέ θερμότητα ἤ ἀνάλογα προϊόντα.

Τά πλιγούρια καί τά σιμιγδάλια ἀραβοσίτου πρέπει νά ἔχουν:

α) κατά βάρος περιεκτικότητα σέ λιπαρές οὐσίες, ἀναγόμενη σέ ξάρη οὐσία κατώτερη ἤ ἴση πρός 1,3% καί κατά βάρος περιεκτικότητα σέ ἀκατέργαστη κυτταρίνη ἀναγόμενη σέ ξάρη οὐσία κατώτερη ἤ ἴση πρός 0,8 %·

β) ποσοστό κατώτερο ἤ ἴσο πρός 30%, πού διέρχεται ἀπό κόσκινο ἀνοίγματος θρόχου 315 microns·

γ) ποσοστό κατώτερο τοῦ 5% τοῦ προϊόντος, πού διέρχεται ἀπό κόσκινο ἀνοίγματος θρόχου 150 microns.

Στόν ὑπολογισμό τῆς ἐπιστροφῆς στήν παραγωγή, πού προβλέπεται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2742/75 ἐκτιμᾶται ὅτι 1,80 τόννοι, τό ἀνώτερο, ἀραβοσίτου χρησιμοποιήθηκε ἀπό τή βιομηχανία ἀραβοσίτου γιά τήν παρασκευή ἑνός τόννου πλιγουριοῦ καί σιμιγδαλιοῦ ἀραβοσίτου πού προορίζονται γιά τή βιομηχανία ζυθοποιίας, γιά τήν παρασκευή μπύρας.

2. Τά θραύσματα ὄρυζας πού εἰσάγονται συσκευασμένα στήν Κοινότητα ἐξομοιώνονται μέ τά θραύσματα πού παράγονται στήν Κοινότητα

3. Σέ περίπτωση πού ὁ μαλακός σίτος ὁ ὁποῖος προορίζεται γιά μεταποίηση διαδοχικά σέ ἄλευρο καί ἄμυλο τίθεται ὑπό ἐπίσημη ἐποπτεία χρησιμοποιεῖται ἕνας δείκτης μεταποιήσεως 1,40 τόννοι, τό ἀνώτερο, μαλακοῦ σίτου γιά ἕνα τόννο ἀλεύρου.

4. Ὡς quellmehl νοεῖται, ὑπό τήν ἔννοια τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, τό ἄλευρο τοῦ ὁποίου τό ἄμυλο ὑποβάλλεται σέ ἐπεξεργασία διά θερμάνσεως ἤ μέ ἐντελῶς ἄλλη διαδικασία καί ἔχει σάν ἀποτέλεσμα νά αὐξηθεῖ ἡ δυνατότητα διογκώσεως.

Ἄρθρο 2

Οἱ ἐπιστροφές στήν παραγωγή πού προβλέπονται στά ἄρθρα 1 καί 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2742/75 καταβάλλονται:

α) στόν παραγωγό τοῦ ἀμύλου καί τοῦ quellmehl, πού προορίζονται γιά τήν ἀρτοποιία καί κατασκευάζονται ἀπό σίτο καί ἀραβόσιτο·

β) στόν παραγωγό πλιγουριῶν καί σιμιγδαλιῶν ἀραβοσίτου πού προορίζονται εἴτε πρός παρασκευή γλυκόζης μέ τή μέθοδο τῆς ἀπευθείας ὑδρολύσεως εἴτε πρός χρήση γιά τήν παρασκευή τῆς μπύρας, ἀπό τή βιομηχανία ζυθοποιίας·

γ) στόν παραγωγό ἤ τόν εἰσαγωγέα τῶν θραυσμάτων ὄρυζας πού χρησιμοποιοῦνται στήν ἀμυλοποιία ἤ γιά τήν παρασκευή μπύρας·

ὅταν αὐτοί οἱ ὁποῖοι στό ἑξῆς καλοῦνται «δικαιούμενοι τήν ἐπιστροφή» προσκομίζουν τήν ἀπόδειξη ὅτι τό ἐν λόγω προϊόν βάσεως εἶναι ὑπό κρατική ἐποπτεία ἀπό τόν ἁρμόδιο ὀργανισμό πού ὁρίζεται ἀπό τά Κράτη μέλη καί δηλώνουν ὅτι εἶναι σέ θέση νά παρέχουν, κατόπιν αἰτήσεως, ὅλες τίς ἀναγκαῖες ἐνδείξεις γιά αὐτή τήν ἐποπτεία.

Ἄρθρο 3

1. Ἡ χορήγηση τῆς ἐπιστροφῆς πού προβλέπεται στό ἄρθρο 2 ἐξαρτᾶται ἀπό τή σύσταση ἀσφαλείας ἀπό τόν δικαιούμενο ἐπιστροφῆς, ἡ ὁποία ἐγγυᾶται τή μεταποίηση καί/ἤ τή χρήση τοῦ προϊόντος βάσεως.

Ἡ ἀσφάλεια δύναται νά συσταθεῖ ὑπό μορφή ἐγγυήσεως ἡ ὁποία δίνεται ἀπό ἕνα πιστωτικό ἵδρυμα ἤ ἀπό ἕνα ἐντελῶς ἄλλο ὀργανισμό ἀνταποκρινόμενο στά κριτήρια πού καθορίζονται ἀπό κάθε Κράτος μέλος.

2. Τό ὕψος τῆς ἀσφάλειας εἶναι ἴσο μέ ἐκεῖνο τῆς ἐπιστροφῆς στήν αἰτούμενη παραγωγή, αὐξανόμενο κατά 5%.

3. Ἡ ἀσφάλεια ἀποδεσμεύεται:

α) ὅταν, ὁ δικαιούμενος ἐπιστροφῆς στήν παραγωγή, προσκομίζει στόν ἁρμόδιο ὀργανισμό ἀπόδειξη ὅτι

(1) ΕΕ ἀριθ. Ν 206 τῆς 5.8.1975, σ. 5.

τό 96% τό ὀλιγότερο τῆς ποσότητος τοῦ προϊόντος βάσεως πού τέθηκε ὑπό ἐποπτεία, μεταποιήθηκε μέ καθυστέρηση τό ἀργότερο 94 ἡμερῶν ἀπό τήν ἀποδοχή τῆς σχετικῆς αἰτήσεως θέσεως ὑπό κρατική ἐποπτεία.

Ἐν τούτοις, ὅταν ὀλιγότερο τοῦ 96% τῆς ποσότητος τοῦ προϊόντος βάσεως μεταποιήθηκε, ἡ ἀσφάλεια ἀποδεσμεύεται γιά ἕνα ποσό ἴσο μέ ἐκεῖνο τῆς ἐπιστροφῆς στήν παραγωγή πληρωτέο γιά τήν ποσότητα τοῦ μεταποιημένου προϊόντος βάσεως·

β) ὅταν, ἐνδεχομένως, τό ποσό πού προβλέπεται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 2 ὑπό α) ἐξοφλεῖται.

4. Ἐπί πλέον γιά τόν μεταποιημένο ἀραβόσιτο σέ πλιγούρια καί σιμιγδάλια πού προορίζονται εἴτε γιά τήν παρασκευή τῆς μπύρας ἤ γιά τήν παρασκευή γλυκόζης μέ τή μέθοδο τῆς ἀπευθείας ὑδρολύσεως γιά τό μαλακό σίτο καί τόν ἀραβόσιτο, τούς μεταποιημένους σέ quellmehl προοριζόμενο γιά τήν ἀρτοποιία καί γιά θραύσματα ὄρυζας πού προορίζονται γιά τήν παρασκευή ἀμύλου ἤ μπύρας, ἡ ἀσφάλεια δέν ἀποδεσμεύεται, ἐξαιρέσεως γενομένης γιά τήν περίπτωση τοῦ ἄρθρου 6, ἐφ' ὅσον ὁ δικαιούμενος τήν ἐπιστροφή ὑποβάλλει αἴτηση στίς ἁρμόδιες ἀρχές, στήν ὁποία πρέπει νά ἐπισυνάπτεται ἡ ἀπόδειξη πωλήσεως σέ ζυθοποιία, ἀμυλοποιία, ἀρτοποιία ἤ σέ βιομηχανία παρασκευῆς γλυκόζης, πού χρησιμοποιεῖ τή μέθοδο τῆς ἀπευθείας ὑδρολύσεως, ἡ ὁποία ἀναφέρει τήν ποσότητα σέ καθαρό βάρος τῶν πλιγουριῶν καί σιμιγδαλιῶν ἀραβοσίτου, τοῦ quellmehl ἤ τῶν θραυσμάτων ὄρυζας πού ἐπωλήθησαν μέ τήν ἀκριβή ἐπωνυμία τῆς ἐν λόγω βιομηχανίας.

Ἐπί πλέον τό Κράτος μέλος στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου τό quellmehl, τά πλιγούρια καί τά σιμιγδάλια τοῦ ἀραβοσίτου ἤ τά θραύσματα τῆς ὄρυζας χρησιμοποιοῦνται, ἐξακριβώνει, ὅτι τά ἐν λόγω προϊόντα ὄντως χρησιμοποιοῦνται στήν ἀρτοποιίας, στή ζυθοποιία, στήν παρασκευή γλυκόζης ἤ τήν ἀμυλοποιία τῆς ὄρυζας. Ὁ ἁρμόδιος ὀργανισμός τοῦ ἐν λόγω Κράτους μέλους καθορίζει, λαμβάνοντας ὑπόψη τίς οἰκονομικές καί βιομηχανικές ἀνάγκες, τήν προθεσμία ἐντός τῆς ὁποίας τό ἐν λόγω προϊόν θά χρησιμοποιηθεῖ στήν ἀρτοποιία, στή ζυθοποιία, στήν παρασκευή γλυκόζης ἤ στήν ἀμυλοποιία ὄρυζας.

5. Ἡ ἀσφάλεια ἤ μέρος αὐτῆς πού δέν θά ἔχει ἀποδεσμευθεῖ, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ παρόντος ἄρθρου, θά θεωρεῖται ὡς κεκτημένη καί τό ποσό της θά διατίθεται πρός ἐξόφληση τῆς καταβληθείσης ἐπιστροφῆς.

Ἐν τούτοις, ἄν λόγω περιπτώσεως ἀνωτέρας βίας, τό προϊόν βάσεως δέν μεταποιήθηκε ἤ δέν χρησιμοποιήθηκε ἐντός τῆς προβλεπομένης προθεσμίας, ὁ ἁρμόδιος ὀργανισμός τοῦ Κράτους μέλους κρίνει, κατόπιν αἰτήσεως τοῦ δικαιούμενου τήν ἐπιστροφή λαμβάνοντας ὑπόψη τήν ἐπικληθείσα περίσταση, γιά τήν ἀποδέσμευση τῆς ἀσφάλειας ἤ τήν παράταση τῶν προβλεπομένων προθεσμιῶν.

Ἄν ὁ ἁρμόδιος ὀργανισμός ἀναγνωρίζει περίπτωση ἀνωτέρας βίας τό Κράτος μέλος εἰδοποιεῖ τήν Ἐπιτροπή ἀμέσως ἡ ὁποία πληροφορεῖ τά ἄλλα Κράτη μέλη.

Ἄρθρο 4

Γιά τό μεταποιημένο ἀραβόσιτο σέ πλιγούρια καί σιμιγδάλια, τά θραύσματα ὄρυζας καί τό μεταποιημένο σίτο ἤ ἀραβόσιτο σέ quellmehl μεταξύ τῆς 19ης Ὀκτωβρίου 1977 καί τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος κανονισμοῦ πού χρησιμοποιοῦνται ἀντίστοιχα στή ζυθοποιία ἤ στήν ἀρτοποιία, ἡ ἐπιστροφή στήν παραγωγή καταβάλλεται ὅταν ὁ ἐνδιαφερόμενος προσκομίσει ἀπόδειξη ὅτι ὁ ἀραβόσιτος καί ὁ σίτος μεταποιήθηκαν κατά τή διάρκεια αὐτῆς τῆς περιόδου καί ἐπισυνάπτεται στήν αἴτηση ἐπιστροφῆς ἡ ἀπόδειξη πωλήσεως τῶν πλιγουριῶν καί σιμιγδαλιῶν τοῦ ἀραβοσίτου, τοῦ quellmehl ἤ τῶν θραυσμάτων ὄρυζας πού ὁρίζει τήν ποσότητα καί τόν προορισμό πού προβλέπονται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 4.

Ἄρθρο 5

1. Ἡ ἐπιστροφή στήν παραγωγή, πού ἰσχύει τήν ἡμέρα ἀποδοχῆς τῆς αἰτήσεως γιά κρατική ἐποπτεία τῶν προϊόντων βάσεως, καταβάλλεται ἀπό τό Κράτος μέλος στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου παράγονται τό ἄμυλο τοῦ μαλακοῦ σίτου ἤ τοῦ ἀραβόσιτου, τό quellmehl, τά πλιγούρια καί τά σιμιγδάλια τοῦ ἀραβόσιτου ἤ τά θραύσματα ὄρυζας ἤ στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου εἰσάγονται τά θραύσματα ὄρυζας. Καταβάλλεται τό ἀργότερο σέ 30 ἡμέρες ἀπό τήν ἀποδοχή τῆς αἰτήσεως.

2. Ὅταν ἡ ἐπιστροφή στήν παραγωγή τροποποιεῖται μεταξύ τῆς ἡμέρας ἀποδοχῆς τῆς αἰτήσεως γιά κρατική ἐποπτεία τοῦ προϊόντος βάσεως καί τῆς ἡμέρας μεταποιήσεως, τό ποσόν της προσαρμόζεται.

Στίς ἑπόμενες τριάντα ἡμέρες μετά τήν ἡμέρα μεταποιήσεως τό ποσόν προσαρμογῆς:

α) ἐξοφλεῖται ἀπό τόν δικαιούμενο τήν ἐπιστροφή στόν ἁρμόδιο ὀργανισμό, ὅταν ἡ προσαρμογή συνεπάγεται μείωση τῆς ἐπιστροφῆς στήν παραγωγή·

β) καταβάλλεται ἀπό τόν ἁρμόδιο ὀργανισμό στό δικαιούμενο τήν ἐπιστροφή, ὅταν ἡ προσαρμογή συνεπάγεται αὔξηση τῆς ἐπιστροφῆς στήν παραγωγή.

Ἄρθρο 6

Ἄν τά πλιγούρια καί τά σιμιγδάλια τοῦ ἀραβόσιτου, τοῦ quellmehl ἤ τῶν θραυσμάτων ὄρυζας προορίζονται νά χρησιμοποιηθοῦν σ' ἕνα ἄλλο Κράτος μέλος ἀπό κεῖνο πού καλεῖται νά καταβάλει τήν ἐπιστροφή:

α) ἡ ἀπόδειξη χρήσεως τῶν πλιγουριῶν καί σιμιγδαλιῶν τοῦ ἀραβόσιτου στή ζυθοποιία ἤ στήν παρασκευή γλυκόζης, τοῦ quellmehl στήν ἀρτοποιία καί τῶν θραυσμάτων τῆς ὄρυζας στήν ἀμυλοποιία ἤ στή ζυθοποιία δέν ἐξασφαλίζεται παρά μόνο μέ τήν ὑποβολή τοῦ ἐντύπου ἐλέγχου πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 10 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 223/77.

Σ' αὐτό τό ἔντυπο:

— τά τετραγωνίδια ἀριθ. 101, 103 καί 104 συμπληρώνονται,

— τό τετραγωνίδιο ἀριθ. 104 συμπληρώνεται διαγράφοντας τίς περιττές ὑπομνήσεις καί θέτοντας κάτω ἀπό τήν δεύτερη περίπτωση μιά ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις κατά τήν προβλεφθείσα χρήση:

προοριζόμενο γιά χρήση στή «ζυθοποιία», στήν «παραγωγή γλυκόζης πού ἀκολουθεῖ τή μέθοδο τῆς ἀπευθείας ὑδρολύσεως», στήν «ἀρτοποιία» ἤ στήν «ἀμυλοποιία» σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1570/78·

θ) ἡ ποσότητα τῶν πλιγουριῶν καί σιμιγδαλιῶν τῆς ζυθοποιίας ἤ τοῦ ἀραβόσιτου πού χρησιμοποιεῖται ὄντως στή ζυθοποιία ἤ στήν παρασκευή γλυκόζης, ἡ ποσότητα quellmehl πού χρησιμοποιεῖται ὄντως γιά τήν ἀρτοποιία ἤ ἡ ποσότητα τῶν θραυσμάτων ὄρυζας πού χρησιμοποιοῦνται ὄντως στήν ἀμυλοποιία ἤ στή ζυθοποιία ἀναφέρονται στό τετραγωνίδιο «ἔλεγχος χρήσεως καί/ἤ προορισμοῦ» κάτω ἀπό τήν ἐπικεφαλίδα «παρατηρήσεις».

Ἄρθρο 7

Οἱ ἀναγκαῖες μέθοδοι ἐλέγχου καί ἀναλύσεως γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ ἀνακοινώνονται ἀπό κάθε Κράτος μέλος στήν Ἐπιτροπή ἐντός προθεσμίας τριῶν μηνῶν ἀπό τήν ἔναρξη ἰσχύος τοῦ παρόντος κανονισμοῦ. Κάθε τροποποίηση τῶν μεθόδων αὐτῶν ἀνακοινώνεται ἀμέσως στήν Ἐπιτροπή.

Ἄρθρο 8

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2026/75 καταργεῖται.

Ἄρθρο 9

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τή δέκατη πέμπτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα του τά μέρη καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 4 Ἰουλίου 1978.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Finn GUNDELACH

Ἀντιπρόεδρος